

Zhromadne elektroniske hamtske łopjeno Gemeinsames elektronisches Amtsblatt

Ausgabe 02/2026 vom 07.01.2026



Seite 2: Nächste Sprechstunde des Bürgerpolizisten
Seite 2: Nächste Sprechstunde des Friedensrichters
Seite 3: Beschlüsse der Verbandsversammlung vom 06.01.2026



Crostwitz

Seite 4: Bekanntgabe der öffentlichen Auslegung der Beteiligungsberichte



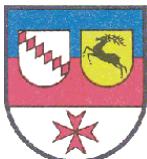
Nebelschütz

Seite 5: Einladung zur Sitzung des Gemeinderates am 20.01.2026
Seite 5: Bekanntgabe der öffentlichen Auslegung der Beteiligungsberichte



Panschwitz-Kuckau

Seite 6: Einladung zur Sitzung des Gemeinderates am 22.01.2026
Seite 6: Bekanntgabe der öffentlichen Auslegung der Beteiligungsberichte
Seite 7: Einladung zur Mitgliederversammlung der „Jagdgenossenschaft West“ Panschwitz-Kuckau



Räckelwitz

Seite 8-9: Einladung zur Sitzung des Gemeinderates am 15.01.2026 mit Tagesordnung
Seite 9: Bekanntgabe der öffentlichen Auslegung der Beteiligungsberichte



Seite 10: Bekanntgabe der öffentlichen Auslegung der Beteiligungsberichte

Impressum: Seite 2



ze sobustawskimi gmejnymi Chróscicy, Njebjelčicy, Pančicy-Kukow, Worklecy a Ralbicy-Róžant
mit den Mitgliedsgemeinden Crostwitz, Nebelschütz, Panschwitz-Kuckau, Räckelwitz und Ralbitz-Rosenthal

Die nächste Sprechstunde des Bürgerpolizisten

Herrn Kober wird am Dienstag, dem **13.01.2026** in der Zeit von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr im Verbandsgebäude durchgeführt. Bitte melden Sie sich im Zimmer 212.

Přichodna rěčna hodžina wobydlerskeho policista

knjeza Kobera přewjedže so wutoru, dnja **13.01.2026** w času wot 16:00 hodž. do 18:00 hodž. w domje Zarjadniskeho zwjazka. Přizjewće so prošu w stwi 212.

Die nächste Sprechstunde des Friedensrichters

Herrn Luhmann wird am Donnerstag, dem **29.01.2026** in der Zeit von 15:00 Uhr bis 17:30 Uhr im Verbandsgebäude durchgeführt. Bitte melden Sie sich im Zimmer 212.

Přichodna rěčna hodžina změrca

knjeza Luhmana přewjedže so štvortk, dnja **29.01.2026** w času wot 15:00 hodž. do 17:30 hodž. w domje Zarjadniskeho zwjazka. Přizjewće so prošu w stwi 212.

Impressum

Amtsblatt des Verwaltungsverbandes „Am Klosterwasser“ und seiner Mitgliedsgemeinden Crostwitz, Nebelschütz, Panschwitz-Kuckau, Räckelwitz und Ralbitz-Rosenthal

Herausgeber: Verwaltungsverband „Am Klosterwasser“ (verwaltung@am-klosterwasser.de, 035796 946-0)

Redaktion: Verwaltungsverband „Am Klosterwasser“, Amtsblattredaktion
Verantwortlich für den Inhalt: der Verbandsvorsitzende

Das Amtsblatt ist im Internet abrufbar unter www.am-klosterwasser.de – „Bekanntmachungen und Mitteilungen“ und in den Gemeindeverwaltungen sowie im Verwaltungsverband erhältlich.



**Wobzamknjenja Zarjadniskeho zwiazka „Při Klóšterskej wodže“ na zjawnej
zhromadźiznje dnja 06.01.2026**

wobzamknjenje čo. 01/2026

Wobzamknjenje k zapodatym znaprećiwjenjam k naćiskej hospodarskeho plana 2026

wobzamknjenje čo. 02/2026

Wobzamknjenje hospodarskeho plana 2026

wobzamknjenje čo. 03/2026

Wzdaće k nastajenju cyłkowneho wotličenja po § 88 wotst. 1 SächsGemO

Dohlad do protokola respektiwnje wobzamknjenjow zjawneho posedženja w cyłym
wobjimje je w czasu rěčnych hodžin Zarjadniskeho zwiazka móžny. Dalša móžnosć
wobsteji na internetowej stronje Zarjadniskeho zwiazka “Při Klóšterskej wodže” pod
www.am-klosterwasser.de.

Stefan Anders
předsyda zarjadniskeho zwiazka

**Beschlüsse der öffentlichen Verbandsversammlung des Verwaltungsverbandes
„Am Klosterwasser“ vom 06.01.2026**

Beschluss Nr. 01/2026

Beschluss zu den eingereichten Einwendungen zum Entwurf des Haushaltplanes für
das Jahr 2026

Beschluss Nr. 02/2026

Beschlussfassung der Haushaltssatzung mit ihren Anlagen für das Jahr 2026

Beschluss Nr. 03/2026

Verzicht zur Aufstellung eines Gesamtabschlusses gemäß § 88b Abs. 1 SächsGemO

In die Niederschrift bzw. in die Beschlüsse der öffentlichen Beratung im vollen Wortlaut
kann während der Dienststunden des Verwaltungsverbandes eingesehen werden.
Des Weiteren besteht die Möglichkeit der Einsichtnahme im Internet auf der Homepa-
ge des Verwaltungsverbandes „Am Klosterwasser“ (www.am-klosterwasser.de) unter
der Rubrik „Bekanntmachungen“.

Stefan Anders
Verbandsvorsitzender



Bekanntgabe der öffentlichen Auslegung der Beteiligungsberichte

Die-Beteiligungsberichte für die Berichtsjahre 2017 bis 2020 und 2021 bis 2024 nach § 99 Sächsischer Gemeindeordnung (SächsGemO) der Gemeinde Crostwitz liegen ab dem 07.01.2026 ganzjährig in der Kämmerei im Verwaltungsverband "Am Klosterwasser", Poststraße 8, 01920 Panschwitz-Kuckau während der Öffnungszeiten

Montag: 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr
Dienstag: 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:30 Uhr bis 18:00 Uhr
Mittwoch: nach Vereinbarung
Donnerstag: 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:30 Uhr bis 18:00 Uhr
Freitag: 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr

zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Marko Kliman / Marko Klimann
wjesnjanosta / Bürgermeister



Přeprošenje

Přichodne posedženje gmejnskeje rady wotměje so **wutoru, dnja 20.01.2026** w 19:00 hodž. w sydarni gmejny w Njebjelčicach.

Přeprošenje z dnjowym porjadom je na internetnej stronje gmejny wot 12.01.2026 do 21.01.2026 přistupne. Wšitcy zajimcy su wutrobnje přeprošeni.

André Bulang
wjesnjanosta

Einladung

Am **Dienstag, dem 20.01.2026** findet um 19:00 Uhr im Sitzungssaal der Gemeinde Nebelschütz die nächste Gemeinderatssitzung statt.

Die Einladung mit der Tagesordnung ist auf der Internetseite der Gemeinde im Zeitraum vom 12.01.2026 bis zum 21.01.2026 einsehbar. Alle Interessenten sind herzlich eingeladen.

André Bulang
Bürgermeister

Bekanntgabe der öffentlichen Auslegung der Beteiligungsberichte

Die-Beteiligungsberichte für die Berichtsjahre 2017 bis 2020 und 2021 bis 2024 nach § 99 Sächsischer Gemeindeordnung (SächsGemO) der Gemeinde Nebelschütz liegen ab dem 07.01.2026 ganzjährig in der Kämmerei im Verwaltungsverband "Am Klosterwasser", Poststraße 8, 01920 Panschwitz-Kuckau während der Öffnungszeiten

Montag:	08:30 Uhr bis 12:00 Uhr
Dienstag:	08:30 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:30 Uhr bis 18:00 Uhr
Mittwoch:	nach Vereinbarung
Donnerstag:	08:30 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:30 Uhr bis 18:00 Uhr
Freitag:	08:30 Uhr bis 12:00 Uhr

zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

André Bulank / Bulang
wjesnjanosta / Bürgermeister



Přeprošenie

Přichodne posedženje gmejnskeje rady wotměje so **štvortk, dnja 22.01.2026** w 19:00 hodź. w něhdyšej šuli we Wotrowje.

Přeprošenie z dňovym porjadom je na internetnej stronje gmejny wot 14.01.2026 do 23.01.2026 přistupne. Wšitcy zajimcy su wutrobnje přeprošeni.

Markus Kreuz
wjesnjanosta

Přeprošenie – Einladung

Am **Donnerstag, dem 22.01.2026** findet um 19:00 Uhr in der ehemaligen Schule in Ostro die nächste Gemeinderatssitzung statt.

Die Einladung mit der Tagesordnung ist auf der Internetseite der Gemeinde im Zeitraum vom 14.01.2026 bis zum 23.01.2026 einsehbar. Alle Interessenten sind herzlich eingeladen.

Markus Kreuz
Bürgermeister

Bekanntgabe der öffentlichen Auslegung der Beteiligungsberichte

Die-Beteiligungsberichte für die Berichtsjahre 2017 bis 2020 und 2021 bis 2024 nach § 99 Sächsischer Gemeindeordnung (SächsGemO) der Gemeinde Panschwitz-Kuckau liegen ab dem 07.01.2026 ganzjährig in der Kämmerei im Verwaltungsverband “Am Klosterwasser”, Poststraße 8, 01920 Panschwitz-Kuckau während der Öffnungszeiten

Montag:	08:30 Uhr bis 12:00 Uhr
Dienstag:	08:30 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:30 Uhr bis 18:00 Uhr
Mittwoch:	nach Vereinbarung
Donnerstag:	08:30 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:30 Uhr bis 18:00 Uhr
Freitag:	08:30 Uhr bis 12:00 Uhr

zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Markus Kreuz
wjesnjanosta / Bürgermeister



Jagdgenossenschaft
Panschwitz-Kuckau West

Jauer, am 15.12.2025

Wozjewjenje - Bekanntmachung

Přeprošenje – Einladung

Štvortk, dňa 29.01.2026 wotměje so w 19:00 hodž. w hosćencu „Karstens Bierstube“ w Pančicach-Kukowje sobustawska zhromadźizna „Hońtwjerskeho drustwa zapad“ (wobłuk Pančicy a Jawora). Wšitcy sobustawojo su wutrobnje přeprošeni.

Am Donnerstag, dem 29.01.2026 findet um 19:00 Uhr in der Gaststätte „Karstens Bierstube“ in Panschwitz-Kuckau die Mitgliederversammlung der „Jagdgenossenschaft West“ (Bereich Panschwitz und Jauer) statt. Alle Jagdgenossen (Mitglieder der Jagdgenossenschaft) sind hiermit herzlich eingeladen.

Dnjowy porjad/Tagesordnung:

1. Begrüßung und Feststellung der stimmberechtigten Jagdgenossen und die von ihnen vertretenen Flächen
2. Bestätigung der Tagesordnung und Beschluss über die Ausgaben für ein Imbiss für die Teilnehmer an der Versammlung
3. Bericht des Vorstandes und des Kassenführers seit der letzten Wahlversammlung vom 12.03.2024
4. Diskussion sowie Entlastung des Vorstandes und des Kassenführers
5. Diskussion und Beschlussfassung zur Führung eines aktuellen Jagdkatasters
6. Bericht des Jagdpächters Herrn Udo Rietscher
7. Schlusswort des Vorstandsvorsitzenden

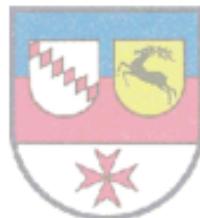
Mitglieder können sich durch schriftlich bevollmächtigte volljährige und geschäftsfähige Personen vertreten lassen.

Knopp / Vorstandsvorsitzende

Markus Kreuz / Bürgermeister

Gemeinde Räckelwitz

Gmejna Worklecy



Dreihäuser
Horni Hajnk

Höflein
Wudwor

Neudörfel
Nowa Wieska

Räckelwitz
Worklecy

Schmeckwitz
Smiečkency

Teichhäuser
Haty

Přeprošenje

Přeprošujemy Was wutrobnje na zhromadźiznu gmejnskeje rady, kotraž wotměje so štórtk, dnja 15.01.2026 w horće „K wódnemu muzej“ we Worklecach.

Započatk:

Zjawny dżél: 19:00 hodž.

Dnjowy porjad:

zjawny dżél posedženja:

1. Postrowjenje, zwěšćenie porjadneho preprošenja a wobzamknjenja-kmanosće
2. Zapodaća za předležacy dnjowy porjad a wobkrućenje porjada
3. Kontrola protokola
4. Přepodaće nadawka za zwopravdzenie wohnjoškitu a přítwar lifta na Serbskej wysei šuli „M. Hórnik“ we Worklecach.
 - 4.1 Zdželenka k přepodaću nadawka za lós 7 – blidarske džěla / wokna
 - 4.2 lós 3 – wobjemtkowe a fasadowe džěla
5. Twarske naležnosće
- 5.1 Próstwa wo stejišćo za nowotwar domskeho na ležownosći čo. 49/2 we Worklecach
6. Přiwzaće a posředkowanje pjenježnych abo wěcných darow a podpěrow w hódnoće pod / nad 1.000,00 eurow

Einladung

Hiermit laden wir Sie sehr herzlich zur Versammlung des Gemeinderates am Donnerstag, dem 15.01.2026 in den Hort „Zum Wassermann“, Schulstraße 5 in Räckelwitz ein.

Beginn:

Öffentlicher Teil: 19:00 Uhr

Tagesordnung:

öffentlicher Teil der Beratung:

1. Begrüßung, Feststellung der ordnungs-gemäßigen Ladung und der Beschluss-fähigkeit
2. Anträge zur vorliegenden Tagesordnung und Bestätigung dieser
3. Protokollkontrolle
4. Vergabe von Aufträgen für die Umsetzung des Brandschutzes und den Anbau eines Aufzuges an der Sorbischen Oberschule „M. Hornik“ in Räckelwitz
 - 4.1 Mitteilung zur Vergabe Los 07 – Tischlerarbeiten / Fenster
 - 4.2 Los 10 – Putz- und Fassadenarbeiten
5. Bauangelegenheiten
- 5.1 Antrag auf Stellungnahme für die Errichtung eines Einfamilienhauses auf dem Flurstück Nr. 49/2 der Gemarkung Räckelwitz
6. Annahme oder Vermittlung von Geld- und Sachspenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen im Wert unter / über 1.000,00 €

7.	Naprašowanje gmejnskich radžičelow	7.	Anfragen durch die Gemeinderäte
8.	Naprašowanja z ludnosće	8.	Anfragen der Bevölkerung
9.	Informacije wjesnjanosti	9.	Informationen des Bürgermeisters
Prosymy wo dypkowne wobdželenje.			Wir bitten um Ihre pünktliche Teilnahme.
<i>Po potriebje přizamknje so njezawny dźel posedženja.</i>			<i>Bei Bedarf schließt sich ein nichtöffentlicher Teil an.</i>

Z přečelnym postrowom
Mit freundlichen Grüßen

Clemens Poldrack
Wjesnjanosta / Bürgermeister

Bekanntgabe der öffentlichen Auslegung der Beteiligungsberichte

Die-Beteiligungsberichte für die Berichtsjahre 2017 bis 2020 und 2021 bis 2024 nach § 99 Sächsischer Gemeindeordnung (SächsGemO) der Gemeinde Räckelwitz liegen ab dem 07.01.2026 ganzjährig in der Kämmerei im Verwaltungsverband "Am Klosterwasser", Poststraße 8, 01920 Panschwitz-Kuckau während der Öffnungszeiten

Montag:	08:30 Uhr bis 12:00 Uhr
Dienstag:	08:30 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:30 Uhr bis 18:00 Uhr
Mittwoch:	nach Vereinbarung
Donnerstag:	08:30 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:30 Uhr bis 18:00 Uhr
Freitag:	08:30 Uhr bis 12:00 Uhr

zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Clemens Poldrack
Wjesnjanosta / Bürgermeister

Am Marienbrunnen 8
01920 Ralbitz-Rosenthal

Telefon: 035796 / 96-832

E-Mail: gemeinde@ralbitz-rosenthal.de



Při studničce 8
01920 Ralbicy-Różant

Telefax: 035796 / 96-833

Internet: www.ralbitz-rosenthal.de

Bekanntgabe der öffentlichen Auslegung der Beteiligungsberichte

Die-Beteiligungsberichte für die Berichtsjahre 2017 bis 2020 und 2021 bis 2024 nach § 99 Sächsischer Gemeindeordnung (SächsGemO) der Gemeinde Ralbitz-Rosenthal liegen ab dem 07.01.2026 ganzjährig in der Kämmerei im Verwaltungsverband "Am Klosterwasser", Poststraße 8, 01920 Panschwitz-Kuckau während der Öffnungszeiten

Montag: 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr
Dienstag: 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:30 Uhr bis 18:00 Uhr
Mittwoch: nach Vereinbarung
Donnerstag: 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:30 Uhr bis 18:00 Uhr
Freitag: 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr

zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Hubertus Ryćer / Hubertus Rietscher
wjesnjanosta / Bürgermeister